

DODATOK č. 1

ku ZMLUVE o prevode vlastníckeho práva ku nebytovým priestorom č. 1 – č. 54

uzatvorenej podľa zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov a zákona č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení
(ďalej aj len ako „DODATOK“)

uzatvorený medzi

ZMLUVNÉ STRANY :

PREDÁVAJÚCI :

Názov:	Mesto Vysoké Tatry
Sídlo:	Starý Smokovec č. 1, 062 01 Vysoké Tatry
IČO:	00 326 585
Štatutárny orgán:	Jozef Štefaňák, primátor
Bankové spojenie:	Československá obchodná banka, a.s.
Číslo účtu:	4008889447/7500
IBAN:	SK77 7500 0000 0040 0888 9447

(ďalej aj len ako „PREDÁVAJÚCI“)

a

KUPUJÚCI:

Obchodné meno:	PRIMO Tatry, s.r.o.
Sídlo:	Grösslingová 47, 811 09 Bratislava
IČO:	47 322 462
DIČ:	2023812802
IČ DPH:	SK2023812802
Štatutárny orgán:	Mgr. Ing. Martin Kráľovič, konateľ
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN:	SK62 0200 0000 0031 6342 6851

spoločnosť zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel : Sro, vložka č. : 90481/B

(ďalej aj len ako „KUPUJÚCI“)

(ďalej spolu aj len ako „ZMLUVNÉ STRANY“)

**uzatvorili spolu tento Dodatok ku Zmluve o o prevode vlastníckeho práva
ku nebytovým priestorom č. 1 – č. 54, zo dňa 01.08.2023**

(ďalej aj len ako „ZMLUVA“)

Preambula

Zmluvné strany sa rozhodli uzatvoriť tento Dodatok za účelom úpravy a doplnenia niektorých svojich vzájomných práv a povinností, ktoré im vyplývajú zo Zmluvy. Účelom tohto Dodatku je len úprava a doplnenie niektorých ustanovení Zmluvy tak, aby boli týmto Dodatkom formálne aj obsahovo odstránené chyby zistené v katastrálnom konaní pred Okresným úradom Poprad, Katastrálny odbor týkajúcom sa prevodu vlastníckeho práva ku nehmuteľnostiam podľa Zmluvy z dispozície Predávajúceho do dispozície Kupujúceho. Týmito zmenami sú dotknuté len ustanovenia uvedené v článku V. a v článku XVI. Zmluvy. Ostatné, v tomto Dodatku neupravené ustanovenia Zmluvy, zostávajú nedotknuté a v ich pôvodnom znení tak, ako ich Zmluvné strany vzájomne dohodli v Zmluve.

ČLÁNOK I.

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany tohto Dodatku uzatvorili spolu Zmluvu o prevode vlastníckeho práva ku nebytovým priestorom č. 1 – č. 54 zo dňa 01.08.2023, podľa ustanovení zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a

nebytových priestorov a zákona č. 40/1964 Zb., Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej aj len ako „ZMLUVA“).

2. Predmetom Zmluvy je stanovenie vzájomných práv a povinností Predávajúceho a Kupujúceho a táto Zmluva je tak právnym titulom pre prevod vlastníckeho práva ku nehnuteľnostiam bližšie špecifikovaným v odseku 1. článku I. Zmluvy, t.j. nebytových priestorov (skladov – pivničných kobiek) nachádzajúcich sa v suteréne (1. podzemnom podlaží), v polyfunkčnom dome s marketingovým označením „PRIMO“, označenom súpisným číslom 19024, postavenom na pozemku, parcela č. 310/7, o výmere 1538 m², druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria, spôsob využívania pozemku 16, vedených na liste vlastníctva č. 1077, k.ú. Starý Smokovec, obec Vysoké Tatry, okres Poprad, register KN/C, Okresným úradom Poprad, Katastrálny odbor (ďalej aj len ako „POLYFUNKČNÝ DOM“) a tiež pre prevod vlastníckeho práva ku spoluvlastníckym podielom na pozemku zastavanom Polyfunkčným domom, parcela č. 310/7, o výmere 1538 m², druh pozemku Zastavané plochy a nádvoria, spôsob využívania pozemku 16, vedených na liste vlastníctva č. 1077, k.ú. Starý Smokovec, obec Vysoké Tatry, okres Poprad, register KN/C, Okresným úradom Poprad, Katastrálny odbor.
3. Zmluvné strany podali v zmysle ustanovení odseku 2., článku XIII. Zmluvy Okresnému úradu Poprad, Katastrálny odbor (ďalej aj len ako „KATASTRÁLNY ÚRAD“) dňa 25.04.2024 návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností pod V-1561/2024, a to ku nehnuteľnostiam bližšie špecifikovaným v odseku 1. článku I. Zmluvy,.
4. Dňa 30.04.2024 vydal Katastrálny úrad rozhodnutie pod č. V-1561/2024/DZ (ďalej aj len ako „ROZHODNUTIE“), ktorým prerušil katastrálne konanie vo vyššie uvedenej veci a Zmluvné strany vyzval na odstránenie nedostatkov explicitne vymenovaných v Rozhodnutí.
5. V snahe odstrániť uvedené nedostatky Zmluvy označené Katastrálnym úradom v Rozhodnutí, postupom v zmysle ustanovení odseku 7., článku XVI. Zmluvy a nasledujúcich, sa Zmluvné strany dohodli na úprave a doplnení Zmluvy podľa úplného znenia uvedeného v ďalšom článku tohto Dodatku.

ČLÁNOK II. ZMENY A DOPNENIA ZMLUVY

1. V zmysle vyššie uvedených skutočností sa uvedené ustanovenia Zmluvy po vzájomnom súhlase Zmluvných strán upravujú a dopĺňajú a následne znejú tak ako je uvedené v nasledujúcom znení tohto článku II. Dodatku.
2. Zmluvnými stranami tohto Dodatku vzájomne dohodnuté práva a povinnosti zo Zmluvy, **bližšie upravené v ustanoveniach článku V. Zmluvy**, v ich pôvodnom znení uvedené v Zmluve, sa týmto Dodatkom upravujú a dopĺňajú tak, že sa za odsek 4., článku V. Zmluvy **doplnia nasledujúci odsek 5., článku V. Zmluvy**, ktorý dňom uzatvorenia tohto Dodatku jeho Zmluvnými stranami znie takto:
 5. *Zmluvné strany týmto tiež zhodne vyhlasujú, že Mestské zastupiteľstvo vo Vysokých Tatrách na svojom 5. zasadnutí uskutočnenom dňa 29.06.2023, svojim uznesením č. 100/2023 schválilo prevod vlastníckeho práva ku nehnuteľnostiam bližšie špecifikovaným v odseku 1. článku I. tejto Zmluvy v prospech Kupujúceho (ďalej aj len ako „UZNESENIE MZ“).*
3. Zmluvnými stranami tohto Dodatku vzájomne dohodnuté práva a povinnosti zo Zmluvy, **bližšie upravené v odseku 9., článku XVI. Zmluvy**, v ich pôvodnom znení uvedené v Zmluve, sa týmto Dodatkom upravujú a dopĺňajú tak, že **sa pôvodný text odseku 9., článku XVI. Zmluvy v celom jeho pôvodnom znení zrušuje a nahrádza sa novým textom**, ktorý dňom uzatvorenia tohto Dodatku jeho Zmluvnými stranami znie takto:
 9. *Zmluvné strany sa dohodli, že opravy zrejmych chýb v písaní a počítaní týkajúcich sa obsahu tejto Zmluvy, v prípade ak by sa takéto vyskytli v katastrálnom konaní vedenom Okresným úradom Poprad, Katastrálny odbor, doplnia a/alebo opravia Zmluvné strany spoločne v Zmluve, a to písomne, po vzájomnom súhlase a na základe dohody Zmluvných strán vyhotovenej vo forme datovaného a číslovaného dodatku ku tejto Zmluve a podpísaného obidvoma Zmluvnými stranami.*

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni jeho zverejnenia.

2. Tento Dodatok tvorí dňom jeho platného uzatvorenia Zmluvnými stranami neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o prevode vlastníckeho práva ku nebytovým priestorom č. 1 – č. 54 zo dňa 01.08.2023.
3. Zmluvné strany týmto berú výslovne a určito na vedomie, že všetky ostatné, týmto Dodatkom nedotknuté a neupravené ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené, platné a vo svojom pôvodnom znení tak, ako ich Zmluvné strany pôvodne v Zmluve dohodli.
4. Tento Dodatok má 3 (slovom tri) strany písaného textu. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 (slovom štyroch) vyhotoveniach, z ktorých každé má povahu originálu, a z ktorých 2 (slovom dve) jeho vyhotovenia sú určené pre miestne príslušný kataster nehnuteľností, Okresný úrad Poprad, Katastrálny odbor, 1 (slovom jedno) jeho vyhotovenie je určené pre Predávajúceho a 1 (slovom jedno) jeho vyhotovenie je určené pre Kupujúceho.
5. Zmluvné strany čestne vyhlasujú, že budú spracúvať osobné údaje uvedené v tomto Dodatku v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a to len v nevyhnutnom rozsahu a na účel vyhotovenia tohto Dodatku, jeho evidovania, na účel jej predloženia príslušným orgánom a subjektom, ktoré o ňom budú rozhodovať alebo overovať jeho údaje.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že tento Dodatok uzatvorili po ich vzájomnej dohode a na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, a že tento Dodatok neuzatvárajú v omyle, vychádzajúcim zo skutočnosti rozhodujúcej pre jeho uzatvorenie, a tiež že Dodatok neuzavreli v tiesni, či za iných nápadne nevýhodných podmienok. Dodatok je vyhotovený v predpísanej písomnej forme a podpisy Predávajúceho sú notársky osvedčené.
7. Zmluvné strany si tento Dodatok pred jeho podpísaním prečítali a na znak súhlasu s celým jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

V Starom Smokovci, dňa 21.05.2024

PREDÁVAJÚCI:

.....
Mesto Vysoké Tatry

Jozef Štefaňák, primátor

KUPUJÚCI:

.....
PRIMO Tatry, s.r.o.

Mgr. Ing. Martin Kráľovič, konateľ